

Jarno Mononen

Curriculum Vitae 1 (2)

Vasikkahaka 5 As. 4

40530 Jyväskylä, Finland

tel. (mobile) +358 41 541 3595

5.10.2012

pro@muuramegolf.fi

jarno.mononen@gmail.com

PERSONAL DETAILS

Name: Jarno Juhani Mononen

Date of Birth: 17th of September, 1977, Jämsä, Finland.

Marital status: married to Susanna Mononen, two children.

EDUCATION

YO-merkonomi

Jyväskylä Business School 31.5.1999

Graduate

Jyväskylän Lyseon Lukio 31.5.1997

RELEVANT WORK EXPERIENCE

1998– Freelance Translator (VAT-id FI14655462)

- translations from English and French to Finnish and Finnish to English
- working mainly with technical translations from and to English

TRANSLATION SPECIALITIES

Working as a freelancer for major International and Finnish translation agencies. Working mainly with technical translations as well as medical texts and subtitling. Domains of expertise include telecommunication, computers in general, IT, automotive field, sports, medical instruments, instruction manuals for appliances, and subtitling.

CAT-tool currently in use is SDL Trados 2011 Freelance.

Jarno Mononen
Vasikkahaka 5 As. 4
40530 Jyväskylä
+358 41 541 3595
pro@muuramegolf.fi
jarno.mononen@gmail.com

Curriculum Vitae 1 (2)

5.10.2012

LANGUAGE SKILLS

Finnish native language
English excellent written and oral
French excellent written and oral
Spanish intermediate
Swedish elementary
German elementary

COMPUTER SKILLS

Excellent computer skills
Word, Excel, Powerpoint, Trados, Wordfast, Across, CAT-tools, etc.

POSITIONS OF TRUST

Chief Editor of the student body magazine in 1996

Chairman of the Competition Committee of Muuramen Golfseura ry in 2003

Chairman of the Junior Committee of Muuramen Golfseura ry 2003 - 2007

LIVING ABROAD

As a young child, I lived in Tansania for seven years and attended an International School there. The teaching was in English. It was also the first language I learned as a child, so I consider myself bilingual (English and Finnish).

I lived in France as a teenager for four years and attended a local private school there. The teaching language was French.

I have lived in Spain as an adult during the winter seasons of 2004 – 2009.